

Splügen
Tambo

STAGIONE
2023/24

65^a

RELAZIONE SULLA GESTIONE

spluegen.ch

RELAZIONE ANNUALE

Considerazioni sull'inverno 2023/24: Successi e sfide

L'inverno 2023/24 è iniziato puntualmente con l'apertura della stagione il 9 dicembre, con abbondanti nevicate e tutti gli impianti di risalita operativi e alcune piste aperte. Siamo particolarmente orgogliosi di essere riusciti a offrire ai nostri ospiti la pista per gli slittini dalla stazione intermedia di Blachtabode fino a valle fin dal primo giorno di attività. L'iniziativa è stata accolta con grande entusiasmo dopo gli inverni poveri di neve degli ultimi anni. In particolare, l'altitudine di Splügen, con un'escursione che va dai 1458 metri ai 2215 metri nel punto più alto, si è rivelata un vantaggio in questi tempi di riscaldamento globale. Questi presupposti rafforzano la fiducia che gli investimenti futuri saranno ragionevoli e sostenibili.

All'inizio della stagione, le abbondanti nevicate e le notti fredde, ideali per l'innevamento artificiale, hanno creato condizioni ottimali per le piste. Le condizioni sciistiche si sono pertanto rivelate eccellenti e il numero di visitatori è stato elevato.

Anche gennaio ha beneficiato di un tempo stabile e buono, che ha fatto aumentare ulteriormente il numero di ospiti.

Grazie alle ottime piste, anche Swiss Ski ha iniziato a interessarsi a noi e così all'inizio di febbraio siamo riusciti a organizzare due gare FIS nella Svizzera orientale.

Organizzatori, allenatori e, non da ultimo, gli atleti sono rimasti molto soddisfatti delle ottime condizioni delle piste. Tutto ciò ci rende naturalmente molto felici. Un sentito ringraziamento a tutte le persone coinvolte, poiché ci vogliono anche volontà e passione per portare al successo un evento di questo tipo.

Febbraio è stato un mese variabile; le condizioni meteorologiche hanno subito forti oscillazioni, con un impatto negativo sulla frequenza.

La frequenza dei visitatori, definita come «Skier-Day» (una visita in un comprensorio sciistico per sciare o fare snowboard, indipendentemente dalla tariffa pagata, secondo Seilbahn Schweiz), è un indicatore chiave della situazione economica di una stazione sciistica. Marzo ha risentito delle cattive condizioni meteorologiche nei fine settimana, nonché della stanchezza generale di fine stagione invernale, risultando un mese complessivamente debole.

Si possono fare tante cose dal punto di vista organizzativo e tecnico, ma il tempo è, e rimane, imprevedibile e, nonostante tutte le possibilità, è uno dei fattori che determinano il successo o il fallimento dell'impresa. Ciononostante è stato raggiunto il secondo miglior risultato d'esercizio nel confronto quinquennale, subito dopo l'inverno 2021/22.

Esercizio degli impianti di risalita e aspetto tecnico

Per quanto riguarda l'aspetto tecnico, siamo stati in grado di eseguire autonomamente tutti i lavori di manutenzione durante l'estate e quindi gli impianti erano pronti per l'inizio della stagione, come sempre. Grazie alle condizioni climatiche fredde e all'approvazione della direzione, abbiamo iniziato già a fine ottobre con l'innevamento artificiale sul Tanathöhi. Questo, insieme al nuovo impianto a lance, ci ha permesso di essere pronti per l'apertura della stagione invernale già a fine novembre. Grazie all'abbondanza di neve naturale e all'impegno dei nostri collaboratori, per la prima volta da anni siamo riusciti a iniziare puntualmente la stagione invernale su tutti i nostri impianti.

Scuola di sport sulla neve

Rispetto all'anno precedente, la scuola di sport sulla neve ha registrato un aumento del fatturato di circa 33.000 franchi, fattore che consideriamo molto positivo e confortante. Fino a metà febbraio ci siamo mantenuti ai livelli della stagione di punta 2021/22.

Purtroppo l'ultima settimana delle vacanze sportive e tutto il mese di marzo (soprattutto i fine settimana) sono stati vittime del maltempo. Le temperature primaverili in Ticino e le cattive previsioni per i fine settimana hanno tenuto lo zoccolo duro della nostra clientela lontano dal comprensorio sciistico.

Ci fa piacere constatare l'aumento dell'utilizzo del negozio online. Questo metodo di prenotazione è una tendenza in crescita che noi della SSSS intendiamo assolutamente ottimizzare e sfruttare ulteriormente.

Come destinazione per le famiglie abbiamo sicuramente fatto un grande passo nella giusta direzione con il nuovo meraviglioso Villaggio dei bambini. I nostri clienti e gli istruttori sono rimasti entusiasti delle nuove opportunità offerte. Un sentito ringraziamento a tutti coloro che, con il loro contributo, hanno reso possibile tutto questo.

In vista della prossima stagione stiamo cercando di ottimizzare e migliorare la nostra offerta formativa con nuove idee.

Quello che sicuramente ci manca come scuola di sport sulla neve è un tappeto magico a valle, perché in caso di vento o maltempo dobbiamo cancellare i corsi per principianti, il che non è certo un vantaggio.

Un tappeto magico nell'area della stazione a valle farebbe sicuramente conoscere meglio agli ospiti la scuola di sci e li motiverebbe a visitarla. E questo potrebbe avere un effetto positivo anche sull'attività di ristorazione a valle.

Vorremmo cogliere l'occasione anche per ringraziare tutti gli istruttori di sport sulla neve per il loro grande impegno durante lo scorso inverno.

Attività di ristorazione

Dopo le dimissioni di Gabi e Christian Hefti, il Consiglio di amministrazione ha deciso di affidare la gestione della ristorazione per la nuova stagione invernale alla Brauerei Splügen AG. Sotto la guida di Christian Weissenbacher e Heinrich Kögler, il reparto ristorazione ha registrato risultati eccezionali. La qualità del cibo e il servizio clienti sono stati molto apprezzati dai nostri ospiti e hanno permesso di registrare un fatturato totale molto alto, pari a 1,4 milioni di franchi svizzeri. Un sentito ringraziamento a tutto il team della ristorazione. L'esperienza acquisita in questo primo inverno ci fa sperare in un'ulteriore crescita nella prossima stagione.

Amici di Tambo

Giusto in tempo per l'apertura della stagione siamo riusciti a prendere in consegna il nuovo impianto di risalita per bambini, Bohrer Komfort Megastar. Il 30 dicembre 2023, grazie al generoso contributo degli Amici di Tambo, abbiamo festeggiato l'apertura del nuovo impianto di risalita per bambini sul Tanazhöhi. Il loro sostegno finanziario è stato fondamentale per la realizzazione di questo progetto. L'impegno della comunità dimostra cos'è possibile fare quando si perseguono un obiettivo e una visione comuni. Siamo convinti che, nel medio termine, gli sforzi congiunti porteranno a una situazione vantaggiosa per tutte le parti coinvolte. E non si tratta solo degli impianti di risalita, ma anche del miglioramento della qualità della vita e della conservazione del valore della proprietà. Gli impianti di risalita hanno indubbiamente un'importanza sistemica per l'intera valle.

Outlook

Guardiamo con fiducia alla prossima stagione e desideriamo ringraziare tutti i collaboratori, gli ospiti, i partner e voi, i nostri azionisti, per la fiducia e il sostegno che ci avete dato quest'inverno.

Abbiamo fatto i compiti a casa! Durante l'estate, i nostri impianti tecnici sono stati accuratamente controllati e revisionati dal nostro team di assistenza. Anche l'impianto di innevamento è pronto per i primi giorni freddi dell'inverno. È estremamente rassicurante sapere che il nostro team tecnico è fortemente preparato, soprattutto perché i nostri impianti, a causa della loro età, richiedono una maggiore manutenzione.

Ora manca solo un po' di neve e naturalmente voi, cari ospiti! Come dice la canzone: «Tutti sciano. La nazione intera scia.» Grazie mille per la vostra fedeltà!

Abbiamo deciso di introdurre un sistema di biglietti a prezzi flessibili per poter soddisfare le richieste meglio e più rapidamente a seconda delle condizioni meteorologiche. Questo sistema offre condizioni sciistiche più tempestive e flessibili, e siamo convinti che porterà una maggiore affluenza di ospiti. Per soli 48,80 franchi si può beneficiare di cinque diversi impianti di risalita, tra cui due cabinovie, due seggiovie e un tapis roulant, per una lunghezza totale di 30 chilometri di piste, suddivise in 40% di blu, 40% di rosse e 20% di nere. Non fatevi scappare l'occasione e prenotate in anticipo!

Negli ultimi anni, il periodo di apertura è sempre stato un gioco di equilibrio tra la fornitura di un servizio eccezionale e le necessità economiche. Per questo motivo, in questa stagione abbiamo deciso di chiudere una settimana prima del solito. Tuttavia analizzeremo tempestivamente la situazione attuale e prenderemo la decisione finale orientandoci alle esigenze dei clienti e dei partner treffen.

Non vediamo l'ora di vivere una stagione fantastica insieme a voi!

Peter Paul Tschirky
Presidente del Consiglio di Amministrazione

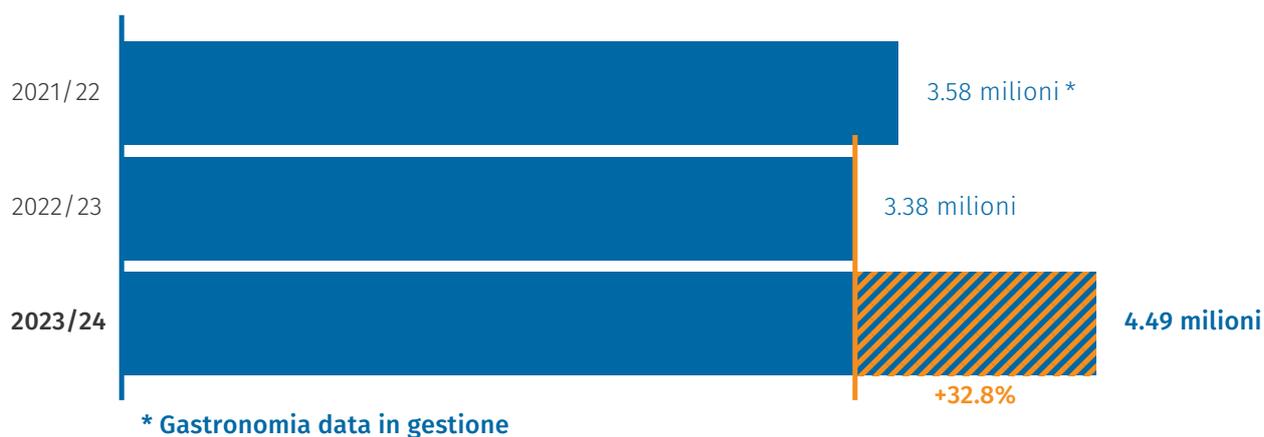
Peter Engler
Amministratore Delegato

Numeri stagionali

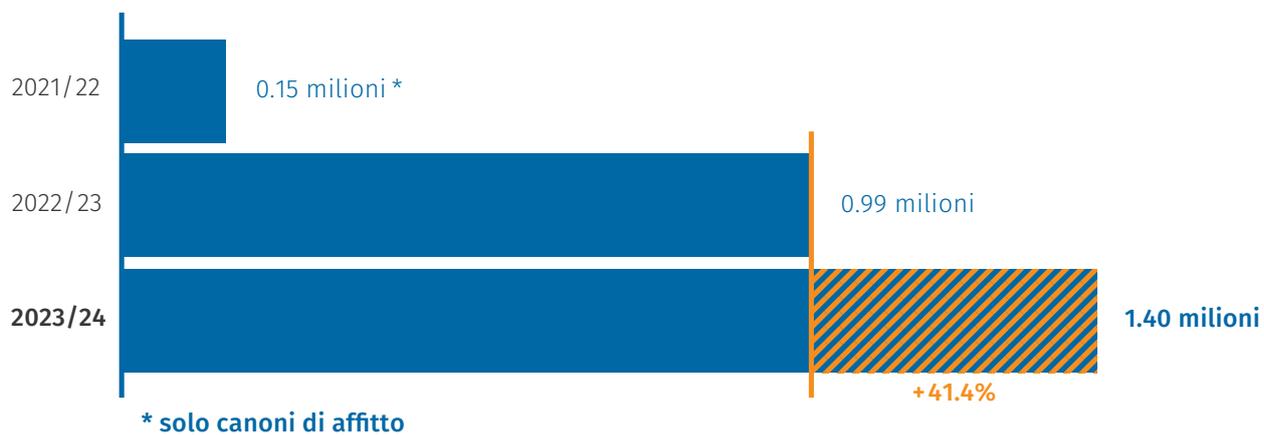
Anno	2020/2021	2021/2022	2022/2023	2023/2024
Primi ingressi	85'049	102'669	64'714	86'164
Ricavi trasporto	2'197'526	2'660'606	1'971'610	2'624'997
Giorni di sole	43	55	38	48

BREVE DESCRIZIONE DEI PARAMETRI

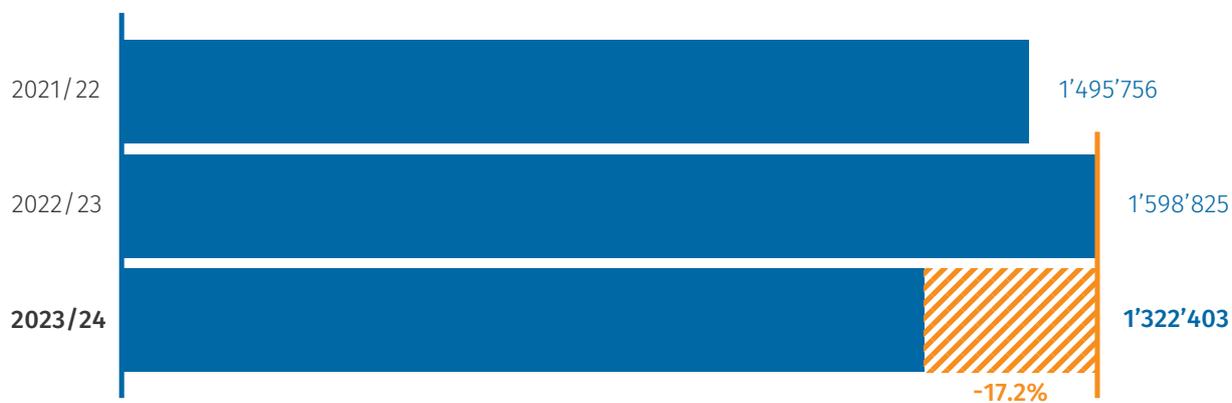
Fatturato Impresa



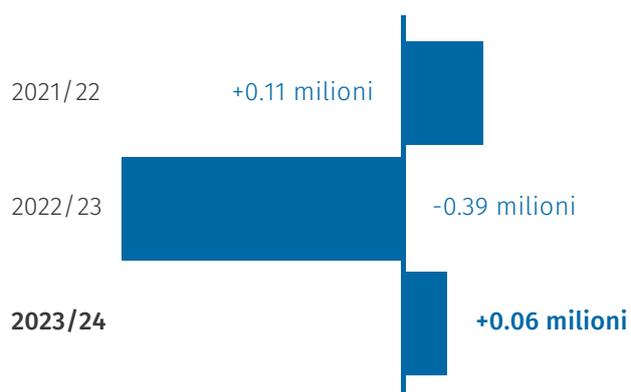
Fatturato Gastronomia



Disponibilità liquide



Utile/perdita d'esercizio

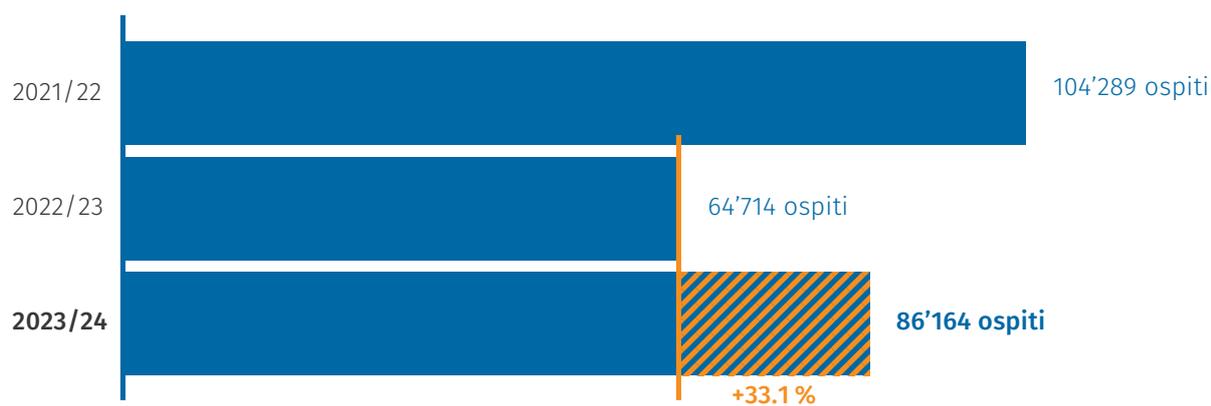


Prestiti/Capitale di terzi

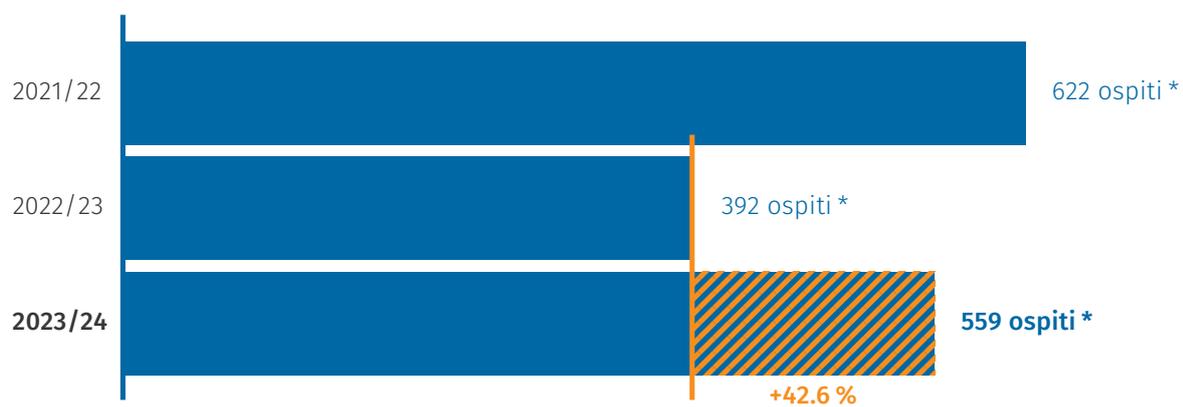


BREVE DESCRIZIONE DEI PARAMETRI

«Skier-days» / primi ingressi

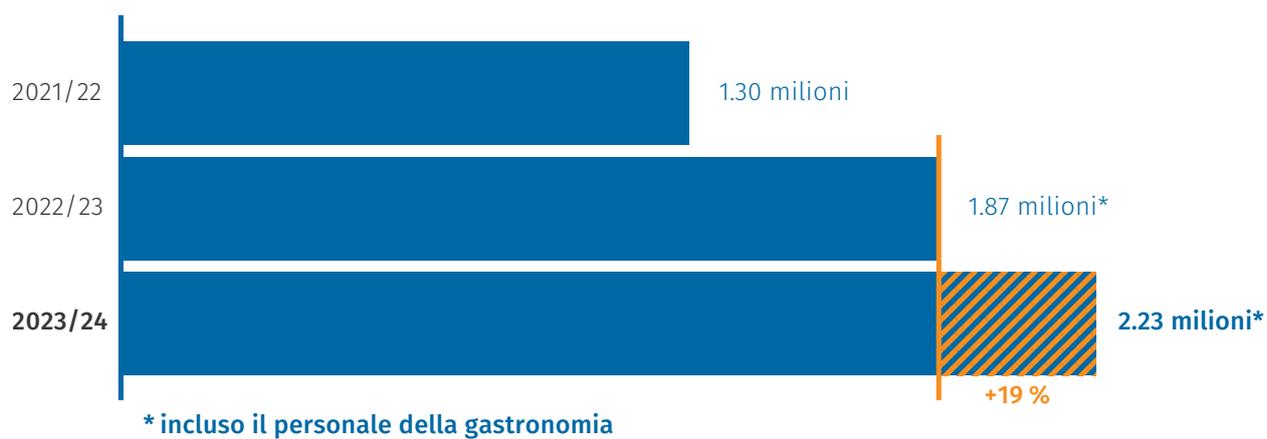


Ingressi sci notturno



* esclusi i possessori di abbonamento stagionale

Costi del personale Impresa



Numero di abbonamenti stagionali



ORGANIZZAZIONE

Consiglio di amministrazione

Peter Paul Tschirky, Presidente del Consiglio di Amministrazione	dal 06.10.2023
Sascha Bigger, Finanze, Finanze, Vice-presidente del Consiglio di Amministrazione	dal 11.12.2021
Christian Simmen, Gemeindevertreter Rheinwald, Consigliere	dal 25.10.2019
Thomas Ghielmetti, Consigliere	dal 16.10.2020
Jan Michal, Consigliere	dal 11.12.2021
Luca de Marchi, Consigliere	dal 06.10.2023

Contabilità

Artis Treuhand GmbH, Arbon	dal 2017
----------------------------	----------

Società di revisione

Bearth & Partner Steuerberatung e Treuhand AG, Coira	dal 2017
--	----------

Consulenza legale

Dr. Martin Schmid, Kunz & Schmid Rechtsanwälte e Notare AG, Coira	dal 2017
---	----------

Dipendenti a tempo indeterminato

Peter Engler	Amministratore	dal 2023
Alexander Hosig	Responsabile tecnico	dal 2003
Claudio Coray	Vice responsabile tecnico e capo officina	dal 2011
Werner Belz	Capo servizio salvataggio	dal 2002
Bruno Valier	Elettricista di fabbrica	dal 2021
Maja Trepp	RU/Personale, Amministrazione	dal 2018
Dhana Bottinelli	Responsabile cassa, Amministrazione	dal 2019

Direzione Gastronomia

Christian Weissenbacher	Direzione Gastronomia	dal 2023
Heinrich Kögler	Direzione Gastronomia	dal 2023

STATO PATRIMONIALE

Attivo	30.04.2024	30.04.2023
	CHF	CHF
Attivo circolante		
Disponibilità liquide	1'322'403	1'598'825
Crediti da forniture e prestazioni verso terzi	103'272	42'308
Altri crediti a breve termine verso terzi	15'255	2'559
Giacenze	31'800	54'000
Ratei e risconti attivi	182'081	191'530
Totale attivo circolante	1'654'811	1'889'222
Immobilizzazioni		
Partecipazioni		
Partecipazioni Rheinwald Resort AG	100'000	100'000
Immobilizzazioni materiali		
Macchinari (impianti di innevamento)	254'877	57'488
Beni mobili (gatti delle nevi/veicoli, beni mobili/macchinari, progetti)	1'262'934	614'540
Beni immobili	2'617'091	2'689'226
Totale immobilizzazioni	4'234'902	3'461'254
Totale ATTIVO	5'889'713	5'350'476
Passivo	30.04.2024	30.04.2023
	CHF	CHF
Capitale di terzi a breve termine		
Debiti da forniture e prestazioni verso terzi	639'762	233'382
Debiti finanziari a breve termine	507'827	630'804
Ratei e risconti passivi	90'801	89'489
Totale capitale di terzi a breve termine	1'238'390	953'675
Capitale di terzi a lungo termine		
Debiti finanziari a lungo termine	380'799	191'620
Totale capitale di terzi a lungo termine	380'799	191'620
Totale capitale di terzi	1'619'189	1'145'295
Patrimonio netto		
Capitale azionario	5'225'715	5'225'715
Riporto dall'esercizio precedente	-1'020'534	-630'025
Utile/perdita d'esercizio	65'343	-390'509
Totale Patrimonio netto	4'270'524	4'205'181
Totale PASSIVO	5'889'713	5'350'476

CONTO ECONOMICO

dal 1° maggio 2023 al 30 aprile 2024

	2023/2024	2022/2023
	CHF	CHF
Ricavi di esercizio		
Ricavi trasporto	2'624'997	1'971'610
Ricavi gastronomia	1'407'164	994'860
Altri ricavi di esercizio	464'944	415'498
Totale Ricavi di esercizio	4'497'105	3'381'968
Costi per materiali e merci	-520'735	-445'471
Ricavo lordo 1	3'976'370	2'936'497
Costi del personale	-2'267'306	-1'869'555
Ricavo lordo 2	1'709'064	1'066'942
Costi di esercizio		
Costi per l'uso di immobili, energia	-720'997	-626'099
Manutenzione, riparazioni, leasing	-566'221	-434'448
Totale Costi di esercizio	-1'287'218	-1'060'547
Risultato ante oneri finanziari (EBITDA)	421'846	6'395
Ammortamenti immobilizzazioni materiali	-339'737	-343'999
Risultato ante oneri finanziari (EBIT)	82'109	-337'604
Oneri finanziari	-8'512	-1'946
Proventi finanziari	897	54
Risultato ante imposte (EBT)	74'494	-339'496
Oneri straordinari e non ricorrenti	0	-39'987
Ricavi straordinari e non ricorrenti	39'000	8'161
Totale degli oneri e ricavi straordinari, non ricorrenti o non riferiti a un periodo	39'000	-31'826
Utile / perdita d'esercizio ante imposte	113'494	-371'322
Imposte	-48'151	-19'187
Utile / perdita d'esercizio (EAT)	65'343	-390'509

NOTA INTEGRATIVA

1. Principi di presentazione dei conti e di redazione della relazione finanziaria

Il presente bilancio è stato stilato in conformità alle disposizioni della legge svizzera, in particolare agli articoli sulla contabilità commerciale e la presentazione dei conti del Codice delle obbligazioni (artt. da 957 a 962).

1.1 Principi di redazione del bilancio e criteri di valutazione

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte all'attivo al costo di acquisto meno gli ammortamenti. Le immobilizzazioni materiali finanziate con un leasing di finanziamento vengono iscritte all'attivo e al passivo. Gli ammortamenti si calcolano sulla base della durata di utilizzo prevista per i rispettivi obiettivi di investimento. La valutazione tiene conto degli aspetti fiscali.

La durata di utilizzo prevista è la seguente:

- Edifici, da 40 a 50 anni
- Impianti di trasporto, da 20 a 25 anni
- Impianti di innevamento, da 10 a 15 anni
- Infrastrutture, da 8 a 10 anni
- Beni mobili, macchinari e veicoli, da 6 a 10 anni

2. Ratei e risconti attivi e passivi

I ratei e risconti attivi includono gli acconti relativi all'esercizio successivo. I ratei e risconti passivi includono le passività di competenza dell'esercizio per le quali non sono ancora pervenute le fatture (imposte, energia elettrica, ecc.).

3. Immobilizzazioni (acquisiti/uscite/ammortamenti)

3.1 Acquisti

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte al costo di acquisto o di produzione. Sono stati investiti in totale circa 1.10 milioni di franchi.

3.2 Ammortamenti

Gli ammortamenti sulle immobilizzazioni ammontano a CHF 339'737. Il valore contabile degli impianti è di CHF 4'134'902.

	2023/24		2022/23	
Impianti di trasporto	CHF	97'042	CHF	153'067
Impianti di innevamento	CHF	22'942	CHF	10'749
Infrastrutture	CHF	41'762	CHF	39'836
Beni mobili, macchinari, veicoli	CHF	127'166	CHF	100'203
Aziende di ristorazione	CHF	50'825	CHF	40'144
Totale	CHF	339'737	CHF	343'999

NOTA INTEGRATIVA

4. Approvazione della continuità aziendale

La situazione di tesoreria della società rimane sempre problematica. Comunque il Consiglio di Amministrazione terrà costantemente monitorata la situazione di liquidità e all'occorrenza prenderà ulteriori provvedimenti.

Al momento sussiste la capacità di garantire la continuità aziendale.

5. Ulteriori dettagli richiesti per legge

	30.04.2024	30.04.2023
	CHF	CHF
Importo totale delle attività costituite in pegno o cedute a garanzia di debiti propri:		
Valore contabile netto cabinovia, garage/officina	0	765'319
Valore contabile netto dei ristoranti Tal-Restaurant e Berg-Restaurant	0	1'034'245
Valore contabile delle immobilizzazioni materiali gravate da oneri	0	1'799'564
Ipotecche richieste	0	0
Immobilizzazioni		
Immobilizzazioni	4'234'902	3'461'254
di cui in leasing/riserva di proprietà	500'513	0
Capitale di terzi		
Capitale di terzi a breve termine	1'238'390	953'675
di cui produttivo di interessi	184'860	0
di cui debiti verso soci e organi	0	0
Capitale di terzi a lungo termine	380'799	191'620
di cui produttivo di interessi	370'068	191'620
di cui debiti verso soci e organi	0	0
Scioglimento netto delle riserve occulte su immobilizzazioni materiali	669'936	558'384
Debiti verso l'istituto di previdenza	21'117	75'755
Numero medio annuo di dipendenti a tempo pieno	< 50	< 50

Credito Covid-19

Per assicurare liquidità, la Bergbahnen Splügen-Tambo AG si è avvalsa di un credito Covid-19 garantito per un totale di CHF 267'800. Il tasso d'interesse è attualmente pari allo 1,5%, e le condizioni di tasso vengono regolarmente aggiornate all'evoluzione del mercato al 31 marzo in base alle direttive del Dipartimento federale delle finanze.

Per tutto il periodo di utilizzo del credito Covid-19, l'impresa non può distribuire dividendi o quote di utili, né rimborsare apporti di capitale. Vigono inoltre altre restrizioni relativamente alla concessione e al rimborso di prestiti nei confronti di società del gruppo e di proprietari.

NOTA INTEGRATIVA

6. Eventi sostanziali dopo la data di chiusura del bilancio

Dalla data di chiusura del bilancio fino all'approvazione del bilancio da parte del Consiglio di Amministrazione non si sono verificati eventi sostanziali che potrebbero compromettere la validità e coerenza del bilancio 2023/2024 oppure che dovrebbero essere resi noti in questa sede.

7. Proposta di destinazione dell'utile di esercizio

	30.04.2024	30.04.2023
	CHF	CHF
Perdita a nuovo	-1'020'534	-630'025
Utile / perdita d'esercizio	65'343	-390'509
Perdita di bilancio	-955'191	-1'020'534
Riporto a nuovo	-955'191	-1'020'534

8. Chiarimenti sulle voci di bilancio straordinarie, non ricorrenti o non riferite a un periodo

8.1 Ricavi straordinari

Richiesta di risarcimento danni per cannone da neve CHF 39'000.

9. Partecipazioni

Rheinwald Resort AG, 7435 Splügen

- Quote di capitale 8.34 %
- Quota di voti 8.34 %



BERICHT DER REVISIONSSTELLE ZUR EINGESCHRÄNKTEN REVISION

an die Generalversammlung der Bergbahnen Splügen-Tambo AG, Splügen

der Bearth & Partner, Steuerberatung und Treuhand AG Chur

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Bergbahnen Splügen-Tambo AG (Seiten 10 bis 14) für das am 30. April 2024 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzverlustes nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entsprechen.

Chur, 13. September 2024

Bearth & Partner
Steuerberatung und Treuhand AG, Chur



Ivo Farovini
Zugelassener Revisor
eidg. dipl. Treuhandexperte
Leitender Revisor



Gion Bearth
Zugelassener Revisor
eidg. dipl. Steuerexperte

Beilage: Jahresrechnung und Antrag über die Verwendung des Bilanzverlustes





Colophon

Autore: Bergbahnen Splügen-Tambo AG

An aerial photograph of a vast, snow-covered mountain range. The terrain is marked with numerous ski tracks and a few small structures, likely ski lifts or huts. The sky is filled with soft, white clouds, creating a serene and wintry atmosphere.

Splügen
Tambo

CONTATTI

Bergbahnen Splügen-Tambo AG

Hüschera 8

CH-7435 Splügen

+41 81 650 90 10

info@spluegen.ch

spluegen.ch